



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

salix

RHAGLEN CYLLIDO CYMRU

Cynllun Benthyciadau
Effeithlonrwydd Ynni Salix

Nodiadau Canllaw

Gorffennaf 24



Cynllun Benthyciadau Effeithlonrwydd Ynni Salix Cymru

Nodiadau Canllaw

Cynnwys

1	Rhaglen Gyllido Cymru – Cynllun Benthyciadau Effeithlonrwydd Ynni Salix (SEELS)	3
	1.1 Cyflwyniad.....	3
2	Cymhwysedd ceisiadau.....	3
	2.1 Pwy sy'n cael gwneud cais?.....	3
	2.2 Pa dechnolegau sy'n gymwys?	3
	2.3 Adeiladau cymwys.....	4
	2.4 Costau cymwys	4
	2.5 Meini prawf cydymffurfio.....	4
3	Meini prawf ychwanegol.....	5
4	Cyfrifoldebau a chymhwysedd.....	5
5	Y Broses Ymgeisio	5
	5.1 Cyflwyno eich cais.....	5
	5.2 Awdurdodi a llywodraethu	5
	5.3 Proses asesu.....	6
6	Ymgeiswyr llwyddiannus.....	6
	6.1 Gofynion adrodd	6
	6.2 Newidiadau i'r prosiect	7
7	Tynnu benthyciad i lawr a'i ad-dalu.....	7
	7.1 Cyfradd llog benthyciad a manylion.....	7
	7.2 Tynnu'r benthyciad i lawr	7
	7.3 Ad-dalu'r benthyciad.....	7
8	Cymorth a chyngor	7

1 Rhaglen Gyllido Cymru – Cynllun Benthyciadau Effeithlonrwydd Ynni Salix (SEELS)

1.1 Cyflwyniad

Mae Rhaglen Gyllido Cymru yn darparu cyllid benthyciad ar gyfer prosiectau effeithlonrwydd ynni a datgarboneiddio ar gyfer cyrff sector cyhoeddus sydd wedi'u cofrestru yng Nghymru. Mae Llywodraeth Cymru wedi darparu cyllid ar gyfer y cynllun i helpu'r sector cyhoeddus i gyflawni ei uchelgais i fod yn sero net erbyn 2030, a'r targed cenedlaethol a osodwyd gan Lywodraeth y DU i gyflawni allyriadau nwyon tŷ gwydr sero net ledled y DU erbyn 2050.

Bydd cyfradd llog sefydlog yn seiliedig ar gyfradd fenthycia bresennol y llywodraeth o 2.05% yn cael ei gosod ar y benthyciad. Ni fydd y gyfradd llog yn newid ac fe'i pennir ar gyfer tymor cyfan y benthyciad ar ôl cwblhau'r cytundeb benthyciad. Bydd y benthyciad yn cael ei dalu i'r derbynnydd ymlaen llaw, neu'n seiliedig ar anghenion llif arian sefydliad y derbynnydd.

Bydd gan ymgeiswyr ar gyfer Rhaglen Gyllido Cymru ffenestr dwy flynedd i gyflawni eu prosiectau, gan ddechrau o ddyddiad dechrau'r prosiect a nodir yn y cytundeb benthyciad.

2 Cymhwysedd ceisiadau

Maint a chwmpas y cais

Y gwerth lleiaf yw £5,000. Nid oes uchafswm maint y cais.

Gellir cynnwys mesurau ac adeiladau lluosog mewn un cais ar yr amod bod y cais yn bodloni'r gofynion cydymffurfio.

Amserlen ar gyfer cwblhau

Dylai prosiectau gael eu cwblhau o fewn dwy flynedd galendr o ddyddiad dechrau'r prosiect a nodir yn y cytundeb benthyciad.

2.1 Pwy sy'n cael gwneud cais?

Mae Rhaglen Gyllido Cymru ar gael i gyrff y sector cyhoeddus sydd wedi'u cofrestru yng Nghymru fel y'i diffinnir yn Neddf Rheoliadau Contractau Cyhoeddus 2015. Cyfeirir at y sawl sy'n gwneud cais yn y ddogfen hon fel 'yr ymgeisydd'.

Mae'r sefydliadau hyn yn cynnwys, ond heb fod yn gyfyngedig i awdurdodau lleol, prifysgolion, colegau, ysgolion, gweinyddiaethau datganoledig y llywodraeth. I gael cwestiynau ynghylch cymhwysedd sefydliad, [cysylltwch â'r tîm](#).

2.2 Pa dechnolegau sy'n gymwys?

Prif ffocws y benthyciad yw cefnogi mesurau effeithlonrwydd ynni a datgarboneiddio o fewn y sector cyhoeddus. Isod mae rhestr o dechnolegau cymwys ond nid yw'n gynhwysfawr.:

- Gwresogi carbon isel – fel pypiau gwres, cysylltiadau â system wresogi ardal sy'n bodoli eisoes, gwresogi trydan, thermol solar.
- Systemau rheoli ynni adeiladau (BEMS).
- Oeri - fel system reoli, amnewid offer, oerwyr, oeri am ddim, oeri anwedol.
- Ynni o wastraff – fel treulio anaerobig, llosgi.
- Gwresogi – fel adfer gwres, rheolyddion, gwelliannau i bibellau, falfiau rheoli, amnewidiadau trapiau stêm.
- Dŵr poeth – fel cyfyngu llif, gwelliannau dosbarthu, tapiau effeithlon.
- Inswleiddio - fel inswleiddio waliau ceudod, gwydr dwbl, inswleiddio atig, llawr a tho.

- Goleuadau LED – fel gosodiadau newydd, rheolyddion, systemau rheoli canolog.
- Rheolyddion motorau ac amnewid – megis cyflymder sefydlog, gyriannau gwregys gwastad, gyriannau cyflymder amrywiol.
- Ynni adnewyddadwy – fel system ynni dŵr bach, solar ffotofoltaig, tyrbinau gwynt.
- Awyru – megis unedau trin aer, lleithyddion uwchsain, dosbarthwyr awyru a rheolyddion presenoldeb.

Gweler ffurflen gais [Cynllun Benthyciadau Effeithlonrwydd Ynni Salix Cymru](#) am restr lawn o dechnolegau cymwys.

2.3 Adeiladau cymwys

Dim ond adeiladau annomestig presennol sy'n eiddo i gyrff cymwys yn y sector cyhoeddus yng Nghymru a gaiff eu cynnwys yn y cais. Gellir cynnwys adeiladau ar lesioedd hirdymor gydag o leiaf 10 mlynedd yn weddill. Mae ymgeiswyr sydd â threfniant les hirdymor ar gyfer adeilad corff sector cyhoeddus arall (e.e. llywodraeth leol) lle mae'r contract les yn caniatáu i'r arbedion cost drwy well effeithlonrwydd ynni gael eu trosglwyddo i'r corff cyhoeddus yn gymwys i wneud cais.

Mae adeiladau o dan gontractau PPI/PFI dim ond yn gymwys os caiff yr arbedion effeithlonrwydd ynni eu trosglwyddo i'r corff sector cyhoeddus cymwys sy'n gwneud cais am y benthyciad. Mae'n rhaid i ymgeiswyr allu dangos tystiolaeth bod hyn wedi cael ei negodi'n glir gyda'r partneriaid i'r cytundeb a'i fod wedi ei gytuno gyda Salix cyn cyflwyno'r cais.

Mae Salix yn cydnabod bod llawer o adeiladau sy'n eiddo i gyrff y sector cyhoeddus yn cynnwys adeiladau rhestredig. Rhaid i geisiadau sicrhau bod gofynion adeilad rhestredig yn cael eu bodloni ac yn ystyried effeithiau niweidiol posibl ar olwg allanol a pherfformiad yr adeileddau gwreiddiol, er enghraifft trwy achosi anwedd a lleithder.

2.4 Costau cymwys

Gall ymgeiswyr wneud cais am gyllid i dalu costau o ddylunio manwl hyd at weithgareddau cwblhau fel comisiynu cyhyd â bod y prosiect yn parhau i gydymffurfio â gofynion. Mae'r costau cymwys yn cynnwys:

- Nodi a datblygu dyluniad prosiect
- Caffael.
- Prynu offer a deunyddiau.
- Saerniaeth, gosod, adeiladu a chomisiynu.
- Rheoli prosiectau.
- Gwaith galluogi ac ategol.
- Ffioedd Gweithredwr Rhwydwaith Dosbarthu (DNO).

Ni fydd costau cyfalaf a ysgwyddir cyn dyddiad y cytundeb rhwng Salix a'r ymgeisydd yn gymwys i gael eu cyllido. [Cysylltwch â ni](#) ynghylch unrhyw ymholiadau ar gymhwysedd costau.

2.5 Meini prawf cydymffurfio

Bydd metrig cost carbon yn cael ei ddefnyddio i adolygu buddion a gwerth am arian y prosiect dros ei oes. Cyfrifir hyn yn awtomatig gan offeryn cymorth Salix yn y ffurflen gais. Y trothwy ar gyfer ystyried prosiect sy'n gymwys yw cost carbon o **£350 tCO₂e** neu is.

Rhaid i brosiectau fod â chyfnod ad-dalu technegol o **10 mlynedd** neu lai. Dyma'r cyfnod y byddai'n ei gymryd i arbedion ariannol y prosiect ad-dalu gwerth cyfalaf y benthyciad (a elwir hefyd yn 'brifswm').

Mae'r metrig cost carbon a'r ad-daliad technegol yn cael eu cyfrifo gan ddefnyddio'r manylion technegol a ddarperir ar y ffurflen gais, ac yn seiliedig ar werth y benthyciad y gofynnwyd amdano. Argymhellir bod yr ymgeisydd yn rhoi manylion y prosiect cyfan ar y ffurflen gais i nodi'r gost garbon gyffredinol a'r ad-daliad

technegol. Pan nad yw prosiectau'n bodloni'r meini prawf cydymffurfio technegol, mae gan ymgeiswyr yr opsiwn i leihau gwerth y benthyciad y gofynnir amdano i fodloni'r gofynion cydymffurfio.

3 Meini prawf ychwanegol

Mae'n ofynnol i brosiectau fodloni'r meini prawf o fod yn ystyr 'ychwanegol':

- Nid yw'n ofynnol i'r mesurau dan sylw gael eu gosod yn ôl y gyfraith (gan gynnwys deddfwriaeth adeiladu neu iechyd a diogelwch).
- Ar gyfer mesurau sy'n mynd y tu hwnt i'r hyn sy'n ofynnol yn ôl y gyfraith, gellir ceisio cyllid benthyciad ar gyfer y costau uwch.
- Nid yw'r mesurau'n cael eu gosod gyda'r bwriad o ennill elw masnachol (ac eithrio lleihau costau trwy gynyddu effeithlonrwydd ynni).
- Nid yw'r gwaith gosod y mesurau dan sylw wedi dechrau.
- Ym marn resymol Salix, ni fyddai'r prosiect yn digwydd heb y benthyciad.

4 Cyfrifoldebau a chymhwysedd

Mae Salix yn tybio bod yr ymgeisydd a'i bartner(iaid) yn gymwys ac yn gwbl gyfrifol am ariannu'r prosiectau. Rhaid i'r ymgeisydd sector cyhoeddus sicrhau bod atebolrwydd ar gyfer y cais, y gwaith o gyflwyno'r prosiect a'r llywodraethiant yn gyfrifoldeb y swyddog awdurdodi a'r prif gyswllt ac nad yw hyn yn cael ei drosglwyddo i gontractwyr. Cyfrifoldeb ymgeisydd y sector cyhoeddus yw sicrhau ei fod ef, a'i bartneriaid, yn cyflawni yn unol â'r cytundeb benthyciad, gan gynnwys ond heb fod yn gyfyngedig i'r canlynol:

- Bod cwblhau'r ffurflen gais yn glynu wrth y gofynion a nodir yn y tab canllawiau ac nid yw'r data yn cael ei gludo mewn celloedd.
- Mae'r cais yn cael ei baratoi mewn modd safle-benodol, gyda mewnbynnau data a manylion y safle yn adlewyrchu natur unigryw pob cais; a chefnogir y cais gan arfarniadau opsiynau pwrpasol sy'n adlewyrchu nodweddion penodol pob safle.
- Sefydlu costau yn gywir a sut y ceisiwyd arbedion amcangyfrifedig.
- Cymerwyd dilyniannu prosiectau rhesymol a gofal dyladwy wrth ddewis prosiectau cyfalaf i sicrhau nad oes cyfrif dwbl o arbedion carbon wrth ystyried sawl prosiect ar yr un safle.
- Bod dewis cyflenwr/cyflenwyr addas yn dilyn gweithdrefn gaffael yr ymgeisydd a'i fod yn asesu ac yn lliniaru'r risg o dwyll o ran caffael, y gadwyn gyflenwi a gweithredu prosiectau.
- Adnoddau a chapasiti ar gael i reoli'r gwaith o gyflawni ac adrodd ar gynnydd prosiectau.
- Darparu'r holl anfonebau a thystysgrifau cwblhau (lle bo hynny'n briodol) mewn perthynas â'r gwasanaethau a gyflawnir ar y prosiect(au) gan y gallai fod eu hangen ar gyfer archwilio'r prosiect(au)

5 Y broses ymgeisio

5.1 Cyflwyno eich cais

Dim ond ymgeiswyr cymwys sy'n cael cyflwyno ceisiadau a dogfennau ategol naill ai trwy gyflwyno eu ffurflen a dogfennau ategol i wales@salixfinance.co.uk. Gall partion allanol ddarparu cymorth wrth baratoi'r ffurflen gais a dogfennau ategol ond ni chaniateir iddynt gyflwyno ar ran y corff cymwys. Pe bai'r cais yn cael ei gyflwyno gan barti allanol, mae Salix yn cadw'r hawl i wrthod y cais.

Rhaid i ymgeiswyr sicrhau bod ceisiadau'n gyflawn hyd eithaf eu gwybodaeth ar adeg eu cyflwyno ac maent yn cael eu hannog i adolygu telerau ac amodau'r cynllun cyn cyflwyno eu cais.

5.2 Awdurdodi a llywodraethu

Rhaid i ymgeiswyr enwebu prif gyswllt, cyswllt cyllid a swyddog awdurdodi sy'n gyfrifol am oruchwylio'r prosiect yn y sefydliad a sicrhau ei fod wedi'i gwblhau'n llwyddiannus. Bydd gofyn i'r swyddog awdurdodi ddarparu

cadarnhad ysgrifenedig o'i gymeradwyaeth wrth gyflwyno cais.

Prif gyswllt

Unigolyn sy'n gyfrifol am oruchwylio'r prosiect a chyflawni dyletswyddau megis cwblhau adroddiadau monitro chwarterol, rhannu tystiolaeth o daliadau, a sicrhau bod Salix yn cael yr wybodaeth ddiweddaraf wrth gyflwyno'r prosiect.

Cyswllt cyllid

Yr unigolyn o fewn adran gyllid ymgeisydd y sector cyhoeddus sy'n gyfrifol am oruchwylio'r cyllid, yr atodlen amorteiddio benthyciadau, a sicrhau bod ad-daliadau'r benthyciad yn cael eu gwneud.

Swyddog Awdurdodi

Unigolyn o sefydliad cymwys sydd â'r awdurdod i gymeradwyo a llofnodi dogfennaeth swyddogol a chyfreithiol sy'n gysylltiedig â'r prosiect. Gall hwn fod yn brif weithredwr neu'n swyddog ariannol, neu'n uwch swyddog arall. Dylid nodi'r unigolyn hwn a chytuno arno cyn gwneud cais a dylai fod yn rhan o strwythur llywodraethu'r prosiect.

5.3 Proses asesu

Bydd ceisiadau'n cael gwiriadau ansawdd cychwynnol ar sail darpariaeth ar gyfer cymhwysedd a chyflawnrwydd cyn cael eu symud ymlaen i asesiad technegol. Bydd yr adolygiad technegol yn cael ei gynnal gan dîm Technegol Ynni a Charbon Salix ac asesydd technegol allanol a fydd yn darparu sicrwydd annibynnol ychwanegol bod modd cyflawni'r prosiect a bod modd cyflawni'r arbedion disgwylid yn rhesymol. Nod tîm a chontractwyr technegol Ynni a Charbon Salix yw cwblhau asesiadau o fewn tair wythnos. Dylai ymgeiswyr ymdrechu i ymateb i unrhyw eglurhad yn ystod y broses asesu o fewn tri diwrnod gwaith.

Bydd yr holl fenthyciadau yn cael amodau i sicrhau bod prosiectau'n bodloni diben a meini prawf cyllido. Bydd y rhain yn cael eu rhestru yn y cytundeb benthyciad, pob un â dyddiad cyflawni y mae'n ofynnol i dderbynwyr benthyciadau ei fodloni.

6 Ymgeiswyr llwyddiannus

Nod Salix yw hwyluso'r gwaith o gyflawni'r holl brosiectau cymeradwy yn llwyddiannus trwy gymorth ymarferol ac arweiniad yn seiliedig ar yr wybodaeth a gafwyd o brosiectau blaenorol a thrwy weithio gydag ystod eang o asiantaethau. Bydd gan bob derbynydd benthyciad reolwr perthynas Salix pwrpasol i gynorthwyo gydag ymholiadau a chefnogi'r prosiect.

6.1 Gofynion adrodd

Mae'n ofynnol i dderbynwyr benthyciadau gadw cysylltiad rheolaidd â Salix trwy gydol cyfnod cyflawni'r prosiect. Bydd hyn yn cynnwys cyfarfodydd wedi'u trefnu ac adroddiad monitro chwarterol gyda diweddariadau i gofrestrau risg, rhaglenni prosiect, a llywodraethiant prosiectau a rennir gyda'r rheolwr perthynas Salix penodedig.

Dylai'r adroddiad gynnwys gwaith allweddol a gynhaliwyd o fewn y cyfnod hwnnw, canolbwyntio ar gyfer y cyfnod nesaf, dyddiadau pryd y cyflawnir cerrig milltir allweddol, newidiadau disgwylid i raglen y prosiect, cost a/neu gwmpas, risgiau a mesurau lliniaru. Bydd y templed adrodd a'r llinell amser yn cael eu dosbarthu gan Salix ar ôl i'r cytundeb benthyciad gael ei lofnodi.

Dylai adroddiadau monitro gael eu cyflwyno gan ymgeiswyr i'w rheolwr perthynas Salix penodedig bob chwarter cyllidol sy'n cwmpasu gweithgareddau ar gyfer y chwarter cyllidol blaenorol. Bydd dyddiadau adrodd yn cael eu rhannu gan Salix ar ôl i'r cytundeb benthyciad gael ei lofnodi.

Trwy gytundeb ar y cyd, gall corff llywodraeth fel Salix Finance neu Wasanaeth Ynni Llywodraeth Cymru ymweld â'r ymgeisydd a'r safleoedd cysylltiedig ar unrhyw adeg yn ystod y broses o gyflawni prosiectau.

6.2 Newidiadau i'r prosiect

Yn ystod dylunio a chyflwyno'r prosiect, os yw derbynnydd benthyciad llwyddiannus eisiau neu angen gwneud newidiadau i'r prosiect, rhaid i'r derbynnydd benthyciad hysbysu Salix cyn gynted â phosibl er mwyn sicrhau cydymffurfiaeth barhaus â meini prawf y cynllun. Dilynrir gweithdrefn cais am newid sy'n ei gwneud yn ofynnol cyflwyno ffurflen gais wedi'i diweddarau a dogfennau ategol i sicrhau bod meini prawf Rhaglen Cyllido Cymru yn parhau i gael eu bodloni.

7 Tynnu'r benthyciad i lawr a'i ad-dalu

7.1 Cyfradd llog benthyciad a manylion

O ddydd Llun 1 Ebrill, 2024, bydd cyfradd llog sefydlog yn seiliedig ar gyfradd benthycia'r llywodraeth o 2.05% yn cael ei gosod ar y benthyciad. Mae'r gyfradd llog yn cael ei phennu gan y gyfradd a bennir gan Lywodraeth Cymru ar gyfer blwyddyn ariannol y cais. Bydd y gyfradd yn sefydlog drwy gydol cyfnod y benthyciad. Mae'r benthyciad yn un anwarantedig.

7.2 Tynnu'r benthyciad i lawr

Gall derbynwyr benthyciadau dynnu'r benthyciad i lawr naill ai fel un taliad, neu mewn taliadau cyfamser. Caniateir uchafswm o un taliad cyfamser fesul blwyddyn ariannol cyflawni prosiect.

Dylai gwerthoedd ac amseriad tynnu i lawr gyd-fynd â rhaglen y prosiect a gwariant a ragwelir. Bydd Salix yn cadarnhau'r dyddiadau tynnu i lawr a'r manylion gydag ymgeiswyr yn ystod galwad cyflawniad cyn llofnodi'r cytundeb benthyciad.

7.3 Ad-dalu'r benthyciad

Bydd llog yn dechrau cronni o ddyddiad tynnu'r benthyciad i lawr. Bydd yr amserlen ad-dalu yn cael ei nodi yn atodlen amorteiddio benthyciadau'r cytundeb benthyciad, bydd hyn yn seiliedig ar yr atodlen amorteiddio a gyflwynir gan ymgeiswyr a'i dderbyn gan Salix yn ystod y cam ymgeisio.

Bydd llog yn cronni o'r dyddiad tynnu i lawr cyntaf, ar y gwerth a dynnir i lawr. Os yw'r benthyciad yn cael ei dynnu i lawr fel taliadau cyfamser dros nifer o flynyddoedd ariannol, dim ond ar gyfanswm gwerth y benthyciad a dynnir i lawr y bydd y llog yn berthnasol hyd nes y cyrhaeddir dyddiad tynnu i lawr arall. Bydd y taliad llog cyntaf yn ddyledus yn yr un flwyddyn ariannol â'r dyddiad tynnu i lawr cyntaf ac fe'i cyfrifir yn seiliedig ar nifer y misoedd y mae'r benthyciad wedi'i ddal. Bydd y llog yn cael ei gasglu'n flynyddol wedi hynny.

Bydd ad-daliadau ar y cyfalaf (y 'prifswm') yn dechrau ar ôl i'r prosiect gwblhau a byddant yn cael eu casglu'n flynyddol. Bydd y dyddiad cwblhau a'r ad-daliadau dilynol ar y cyfalaf yn cael eu nodi yn yr atodlen amorteiddio benthyciadau.

8 Cymorth a chyngor

Cyfeiriwch at wefan Salix i gael yr wybodaeth ddiweddaraf am ddyddiadau allweddol a sut i wneud cais. Mae gan Salix dîm o weithwyr proffesiynol ynni, carbon a thechnegol sydd â gwybodaeth arbenigol am wahanol feysydd yn y sector cyhoeddus. Ar gyfer unrhyw ymholiadau, cysylltwch â ni: wales@salixfinance.co.uk.

Mae [Gwasanaeth Ynni Llywodraeth Cymru](#) yn cynnig cyngor a chymorth technegol, masnachol a chaffael i sefydliadau'r sector cyhoeddus yng Nghymru i ddatblygu eu prosiectau ynni a lleihau carbon.